

المملكة العربية السعودية  
جامعة أم القرى  
كلية التربية بمكة المكرمة  
قسم التربية الفنية

# أسس فن التوريق وعناصره في الزخرفة الإسلامية

متطلب تكميلي للحصول على درجة الماجستير في التربية الفنية

إعداد الدارس

زهير محمد عبد الله مليباري

إشراف الدكتور

أحمد عبد الرحمن الغامدي

## **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

### **ملخص الرسالة**

عنوان الرسالة: **فن التوريق وعناصره في الزخرفة الإسلامية**.

اسم الباحث: **زهير محمد عبد الله مليباري**

### **أهداف الرسالة:**

هدفت الرسالة إلى الإجابة عن التساؤلات التالية :

- ١ - ماهي المصادر الأولى المباشرة لفن التوريق؟ وهل هناك سمات مميزة تؤكد استقلاله عن الزخرفة النباتية الإسلامية؟ .
- ٢ - ماهي مراحل تطور ونمو وازدهار فن التوريق، مع ذكر العناصر النباتية التي استهدفها الفنان المسلم فيه، والصيغ التصميمية التي تضمنت واستقرت عناصره من خلالها ؟
- ٣ - إلى أي مدى يكون التحور في العناصر النباتية أساساً في فن التوريق ، وإلى أي مدى تزاوجت وأمتزجت الأسس الهندسية به ؟ .
- ٤ - ماهي السمات المميزة للتوريق التي نشأت من ارتباطه بالخط الكوفي المزهري والكوفي المحمل؟

### **منهجية الرسالة :**

اتبع الباحث النهج التاريخي عند دراسته للحضارات السابقة والتي تعنى بفترات اكمال وتألور وتطور فن التوريق .

وأتابع الباحث أيضاً الأسلوب الوصفي الذي يهدف الوصول إلى استنتاجات تساهم في فهم الواقع وتطوره .

**أهم النتائج:** يخلص الباحث إلى عدد من النتائج من بينها :

- كانت البداية الأولى لزخارف فن التوريق الإسلامي في العصر الأموي .
- يتضح من هذه الدراسة أن الكلمة المرادفة للمصطلح الأجنبي (أرابيسك) هو فن التوريق الذي يتميز بخاصية النمو والتحول .
- تتحقق عمليات النمو والتحول في فن التوريق عن طريق النسق الهندسي الذي يملئ على العناصر النباتية نظام التحرك والانتشار في مجال المساحات المخصصة للزخرفة .
- اشتقت عناصر فن التوريق في ياديه الأمر من الفنون التي سبقت الفن الإسلامي ثم مالت أنأخذت في الفن الإسلامي أشكالاً مغایرة عما كانت عليه .
- زادت زخارف فن التوريق من جمال الخط العربي .

### **أهم التوصيات :**

- يساهم هذا البحث في إعطاء تنوع الزخارف النباتية مما يساعد الدارسين لمادة الزخرفة الإسلامية في قسم التربية الفنية والكلية المتوسطة إلى اتساع مجالات الاشتغال أمامهم والتتأكد على تعدد أنواع الزخرفة الإسلامية .

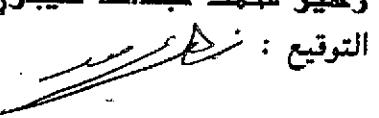
يوصي الباحث بأن يوظف فن التوريق مع الصياغات التشكيلية للخامات التي ظهرت حديثاً مثل البلاستيك والألومنيوم والفيبر جلاس والأرمي سترونج .... الخ

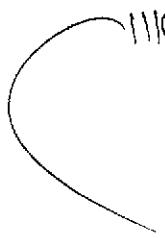
**عميد كلية التربية**

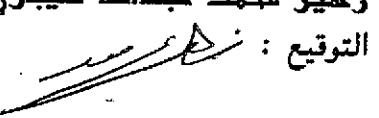
**المشرف**

**د. احمد عبد الرحمن الغامدي**

**زهير محمد عبد الله مليباري**

التوكيل: 

التوكيل: 

التوكيل: 

( ١ )

## الفهرست

### **الصفحة**

### **الموضوع**

#### **الفصل الأول**

##### **تعريف بالبحث**

٢	.....	- المقدمة .....
٧	.....	- تساؤلات البحث .....
٧	.....	- مشكلة البحث .....
٨	.....	- حدود البحث .....
٨	.....	- أهمية البحث .....
٩	.....	- المسلمات .....
٩	.....	- الفروض .....
١٠	.....	- منهج البحث .....
١١	.....	- مصطلحات البحث .....

#### **الفصل الثاني**

##### **ماهية التوريق**

١٩	.....	- الدراسات المرتبطة .....
٢٥	.....	- ماهية التوريق .....
٢٦	.....	- أولاً : مفهوم التوريق .....
٣٣	.....	- ثانياً : الامتداد التشكيلي المؤثر تاريخياً على التوريق .....

#### **الفصل الثالث**

##### **السمات المميزة للعنصر النباتي في فن التوريق**

٤٣	.....	- أولاً : التميز النوعي للعنصر النباتي .....
٤٣	.....	١ - العنبر وأوراقه وأغصانه .....

( ب )

## الفهرست

### الصفحة

### الموضوع

٤٥	٢ - المراوح النخيلية وأنصافها .....
٤٦	٣ - ورقة الأكانتاس أو زهرة الأكتوتوس (شوكة اليهود) .....
٤٨	٤ - كوز الصنوبر .....
٤٨	٥ - زهرة اللوتين .....
٥٠	ثانياً : الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي :
٥٠	أ - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر الأموي
٥٠	١ - الصياغة الأسلوبية لعنصر ورقة العنب وثمارها وأغصانها .....
٥٢	٢ - الصياغة الأسلوبية لعنصر المراوح النخيلية .....
٥٣	٣ - الصياغة الأسلوبية لعنصر ورقة الأكانتاس .....
٥٤	ب - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر العباسي .....
٥٥	- طراز سامراء الأول .....
٥٧	- طراز سامراء الثاني .....
٦٠	- طراز سامراء الثالث .....
٦٤	ج - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر الطولوني .....
٦٩	د - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر الفاطمي .....
٧٧	ه - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر السلجوقى ...
٨١	و - الخصائص الأسلوبية لمعالجة العنصر النباتي في العصر الأندلسي .....

الفهرست

## الصفحة

## الموضوع

## الفصل الرابع

## البعد الهندسي وعلاقته بالتوريق

٨٨	أولاً : طبيعة المساحة الكلية وخصائصها الهندسية
٨٩	النموذج الأول .....
٩١	النموذج الثاني .....
٩١	النموذج الثالث .....
٩٢	النموذج الرابع .....
٩٣	النموذج الخامس .....
٩٣	النموذج السادس .....
٩٤	النموذج السابع .....
٩٥	النموذج الثامن .....
٩٦	النموذج التاسع .....
٩٧	النموذج العاشر .....
٩٧	النموذج الحادي عشر .....
٩٨	النموذج الثاني عشر .....
٩٨	النموذج الثالث عشر .....
٩٩	النموذج الرابع عشر .....
١٠٠	ثانياً : النسق الهندسي للتصميم الزخرفي في فن التوريق .....
١٠٢	١ - النسق الهندسي الحلزوني .....
١٠٥	٢ - النسق الهندسي الدائري .....
١٠٦	٣ - النسق الهندسي البيضاوي .....
١٠٧	٤ - النسق الهندسي المترج .....

( د )

## **الفهرست**

### **الصفحة**

### **الموضوع**

١٠٨	٥ - النسق الهندسي المضلع .....
	- فعالية النسق الهندسي من خلال الشبكيات الهندسية(الأطباق النجمية ) .....
١١٠	.....
١١١	- الخصائص الانشائية التي تقوم عليها الأطباق النجمية .....
١١٣	ثالثاً : اثر عناصر فن التوريق على الخط الكوفي .....
١١٥	١ - الخط الكوفي في المورق .....
١١٦	٢ - الخط الكوفي المزهر .....
١١٨	٣ - الخط الكوفي ذي الأرضية النباتية(الكوفي المحمل)....
١١٨	٤ - الخط الكوفي المضفر ( المعقد أو المترابط ) .....

### **الفصل الخامس**

#### **الأساليب التنفيذية لفن التوريق**

١٢٢	أولاً: الأساليب التنفيذية على الحجر والجص .....
١٣٥	ثانياً: الأساليب التنفيذية لفن التوريق على الخشب .....
١٤٢	ثالثاً: الأساليب التنفيذية لفن التوريق على المعادن .....
١٤٦	رابعاً: الأساليب التنفيذية لفن التوريق على الخزف .....
١٤٩	خامساً: الأساليب التنفيذية لفن التوريق على النسيج .....

### **الفصل السادس**

#### **تطبيقات من أعمال الباحث**

١٥٤	التطبيق الأول .....
١٥٦	التطبيق الثاني .....
١٥٨	التطبيق الثالث .....
١٦٠	التطبيق الرابع .....

( ٥ )

## الفهرست

الصفحة	الموضوع
١٦٢	التطبيق الخامس .....
١٦٥	التطبيق السادس .....
١٦٧	التطبيق السابع .....
١٦٩	التطبيق الثامن .....
١٧١	التطبيق التاسع .....
١٧٣	النتائج والتوصيات .....
١٧٩	لوحات البحث .....
٢٠٥	مراجع البحث .....

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### المقدمة :

الفن الاسلامي طراز يتصرف بسمات مميزة تحددت بها معالمه ، وشملت هذه السمات كافة فروعه الفنية ومن بينها فن الزخرفة بشقيه النباتي والهندسي، إلا أن الزخرفة النباتية باعتبارها تعتمد على عناصر طبيعية ، فان الفنان المسلم قد تعامل مع كيانها العضوي من منظور عقيدته التي تتأى عن تقليدها وتنحو نحو التبسيط .. والتلخيص .. والتجريد لهذه العناصر، وبالرغم من الاتفاق على أن البدايات الأولى للزخرفة النباتية كانت قريبة من الطبيعة منذ العصر الأموي . إلا اننا نجد أن هناك من بين زخارف واجهة قصر المشتى (١٢٥-١٢٦هـ) (٧٤٣-٧٤٤م) ما يشير بوضوح الى الصور الأولى التي تواجد عليها فن التوريق «الأرابسك»(١) من خلال نوعية هذه الزخارف وأسلوب تنفيذها كما أن هذا النوع من الفن لم يكمل تطوره في الدولة الأموية(٢)، وتؤكد هذه البداية الخطوة الهامة في بلورة سمات الزخرفة النباتية الاسلامية، حيث تطورت بعد ذلك فنراها في الزخارف الجصية التي تغطي الجدران في مدينة سامراء بالعراق وفي مصر ابان العصر الطولوني الذي كان متاثرا كل التأثر بالأساليب الفنية العراقية، نظرا لأن ابن طولون نشأ في سامراء، وتقلل منها إلى مصر الأساليب الفنية السائدة في العراق ، ونراها في العصر الفاطمي (٩٦٩-١١٧١م)(٣) حتى بلغت بعد ذلك غاية عظمتها في العالم

(١) ارنست كوتل : الفن الاسلامي ، الطبعة بدون ترجمة: احمد موسى(بيروت : دار الصادر، ١٩٦٦م ) ص ٢٥ .

H . A . R Gibb The encyclopaedia of Islam P.558 (2)

(٣) نعمت اسماعيل علام، فنون الشرق الأوسط في العصور الاسلامية، الطبعة الثالثة. (مصر: دار المعارف المصرية ، ١٩٨٢م) ص ١٠٧ .

الإسلامي منذ القرن السابع الهجري (١) ، ويضاف إلى ذلك ما توضّحه الموسوعة الإسلامية ، أنه أكتمل تطور التوريق أيضاً في العصرين السلجوقى والأندلسي (٢) . ولقد وجد الباحث عند دراسته لفن الزخرفة النباتية الإسلامية أن المؤرخين استخدموها تعبيرات شائعة تدل عليها ، منها فن الزخرفة النباتية وفن التوريق ، وفن الرقص العربي (٣) وفن التوشيح (٤) ، وفي أحياناً كثيرة يستخدمون تعبير فن " ارابسك " وهذا التعبير الأخير يشمل في دلالة استخدامه التعبيرات السابقة في شيوخ يفتقر إلى التحديد . ولقد أصاب الدكتور زكي محمد حسن في تحديده لفن " الارابسك " يطلق فقط على فن التوريق حيث قال ( وأكثر الزخارف النباتية ذيوعاً في الفنون الإسلامية: " ارابسك " وقد عمت هذه التسمية حتى كادت تطلق على كل الزخارف النباتية الإسلامية " ولكن الحقيقة ان " الارابسك " هي الزخارف المكونة من فروع نباتية وجذوع منثنية ومتشابكةة ومتتابعة وفيها رسوم محورة عن الطبيعة Stylize ترمز إلى الوريقات والزهور ويسمى أحياناً بالملت أو نصف بالملت). (٥)

وأيدت الموسوعة الإسلامية (٦) رأي الدكتور زكي محمد حسن بذكرها للقاعدة المنظمة لفن الارابسك " هي التكرار المتبادل للتكتونيات النباتية أو كأس الزهرة ذات الأوراق المشقوقة والأشكال الهندسية المتداخلة ، وأشارت الموسوعة العالمية (٧) أن الأشكال الزخرفية النباتية المنحنية تعد من ابرز سمات التصميم لفن "الأرابسك" والتي غالباً ما تتكرر في اندماجات مختلفة تتداخل معها الشمار والزهور والأوراق ، أو الأشكال الهندسية مثل الدوائر والأشكال

(١) د. زكي محمد حسن - فنون الإسلام الطبعة بدون (القاهرة: دار الراند العربي، التاريخ بدون.ص ٢٥٠)

(٢) مرجع سابق H.A.R. Gibb - P. 561

(٣) عفيف البهنسى-فن الإسلامي-الجزء الأول-الطبعة بدون (سوريا: دار طلاس، ١٩٨٧، ص ٩٨)

(٤) د.احمد فكري-مساجد القاهرة-الجزء الأول الطبعة بدون (مصر: دار المعارف، ١٩٦٥م ص ١٨٢)

(٥) د. زكي محمد حسن - المرجع السابق - ص ٢٥٠

(٦) مرج سابق H.A.R G and J. Schacht P. 561

(٧) World book inc. The World Book Encyclopedie p.582

النجمية والثمنات . كما ذكرت الموسوعة الفنية (١) بأن الفكرة الرئيسية لفن "الأرابيسك " هي الأوراق المشقوقة والفروع المتصلة ، حتى أصبحت تشكيلاً ذات تلقيف وتموجات معقدة منفذة بطريقة متناسقة ومتناهية ، وقد دخل مصطلح " أرابيسك " (٢) إلى أوروبا في القرن ١٦م، واحتفل (٣) Zahi Khuri إن هذا المصطلح قد دخل العالم العربي في هذه الفترة أيضاً على يد الإيطاليين الذين اخترعوا هذه الكلمة " أرابيسكو " Arabesco باعتبارها تعني في لغتهم " العرب " حتى أصبحت الآن مصطلح عالمي - ويتفق مع الآراء السابقة- حيث تعد من خلال هذا المصطلح أنها ليست مفهوم فردي أو فكرة فنية وإنما هو أسلوب قد تطورت حوله أفكار معقدة وهي في أساسها زخرفة تتكون من أنماط مجدولة وضفت إما على أساس علاقات هندسية بحتة مع اختلاف في تحرك الزوايا أو على أساس انحناءات انسانية لانهائية لها تظاهر أحياناً ورق الشجر أو الأزهار أو الحيوان .

وبناءً على ما تقدم فإن " أرابيسك " يعني الزخارف النباتية التي يطلق عليها " فن التوريق" التي لها خاصية التحور مع فروعها وثمارها وزهورها في نسق يمكن أن يكون خاضعاً لأسس تصميمية تبني على أصول هندسية ، ومن ثم يتميز " فن التوريق" بسمات تجعل منه نوعاً من الزخارف النباتية القائمة بذاته ويتبلور من خلاله الشخصية الأسلوبية للفن الإسلامي ، لذلك يجدر بنا أن نهتم ببحث عناصره وأسسها التصميمية المختلفة التي تواجد عليها والتي جعلت منه أسلوباً مميزاً لفن الزخرفة العربية الإسلامية ، ومن ثم جاء اختيارى لموضوع البحث .

Hqrold Osborne, The Oxford Companion To Art . p63 (1)

The World book Encylopedie P. 582. (2)

Z ahı Khuri , Ahan Wasahlan , Magezin ( Arbesque ) P.53 (3)

ويعد مجال الزخرفة الاسلامية عموماً والزخرفة النباتية خاصة من اكثـر المجالات استخداماً وتطبيقاً ، فهي تستخدم في فن الخزف والزجاج والنسيج والسجاد والتشكيل ، وفي الخط العربي والمشغولات الخشبية والمعدنية ، وهي فضلاً عن هذا كلـه تستخدم في العمارة الاسلامية ، ونظراً لأهمية انتشارها أصبح من الأهمية التركيز على فن التوريق باعطائه تخصيصاً بالبحث والدراسة يتناسب مع أهميته هذه ، كما أن فن التوريق كما رأينا قد أصبح من خلال تطور واكتمال صيغ معالجاته لعناصره قد غدا ممثلاً لشخصية الزخرفة العربية الاسلامية الخالصة فكراً وعقيدة وأسلوب معالجة لذلك اصطلح على تسميته بفن "الأرابسك" تأكيداً على الأهمية المنهجية الاسلامية والغربية التي تشمل صور تواجده ، لذلك فانـا عندما تتبع نشأته وتطوره واكتمال ازدهاره فانـا نساهم بذلك في تحديد ملامح شخصيته واستخلاص تصميـاته التي تواجهت واستقرت عبر التاريخ الحضاري للفن الاسلامي للاقـادة منها فى اثـراء المنهج التدريـسى لمـقررات الزخرفة الاسلامية لطلاب التربية الفنية بالجامعة، فضلاً عن ما يمكن أن يضفيه هذا الـبحث من اثـراء فى مجال الـدراسـات الاـكـادـيمـية المتـخصـصة بمـكتـبة الفن الاسلامى .

وقد تواجهـت دراسـات تتناول بالـبحث فـنـ الزـخـرـفـةـ النـبـاتـيـةـ فـىـ شـمـولـ دونـ أنـ تـتـعـرـضـ منـ خـلـالـ ذـلـكـ إـلـىـ الـاهـتـامـ بـفـنـ التـوريـقـ ،ـ كـماـ وـجـدـ أـيـضاـ درـاسـاتـ قدـ أـشـارتـ إـلـىـ الـبـدـايـاتـ الـأـوـلـىـ لـفـنـ "ـالأـرابـسـكـ"ـ معـ التـعرـيفـ بـمـنـابـعـهـ وـمـصـادـرهـ المتـصلـةـ بـالـحـضـارـاتـ السـابـقـةـ عـلـىـ الـاسـلـامـ ،ـ وـأـيـضاـ لـمـ يـحظـ فـنـ التـوريـقـ مـنـ خـلـالـهـ إـلـىـ تـخـصـيـصـ تـضـحـ معـهـ الصـيـغـ وـالـأـسـالـيـبـ التـصـيـمـيـةـ التـيـ تـوـاجـدـ عـلـيـهـ بـمـاـيـؤـكـدـ تـمـيـزـهـ وـمـلـامـحـ شـخـصـيـتـهـ مـنـ بـيـنـ الزـخـرـفـةـ النـبـاتـيـةـ بـصـفـةـ عـامـةـ .ـ وـتـوـاجـدـ درـاسـاتـ تـتـعـرـضـ لـلـزـخـرـفـةـ النـبـاتـيـةـ مـنـ خـلـالـ تـوـاجـدـهـ فـيـ فـرـوعـ الـفـنـ الـاسـلـامـيـ الـأـخـرىـ دـونـ تـخـصـيـصـ مـسـتـقـلـ يـسـتـهـدـفـ تـنـوـعـاتـهـ وـأـسـالـيـبـ تـوـاجـدـهـ

وعناصرها الى غير ذلك مما يخصها في ذاتها باعتبار أنها أحد الفروع الهامة في الفن الاسلامي ، و تعرض احمد فكري من خلال دراسته للمساجد والمدارس في العصر الفاطمي الى مميزات الزخارف وتطرق في عرضه لها الى فن التوريق والتوضيح وأهميته ومدى استقلالية أشكاله وصورة التصميمية في شمول يخص هذه الحقيقة فقط دون استطراد يشير الى امتداد مقارن يوضح تناولات هذا الفن في الفترات الاسلامية الأخرى ، واكتفى زكي محمد حسن بتحديد المفهوم فن التوريق وعلاقته بمصطلح " الأربسك " دون بيان لنماذج تؤكد هذا المفهوم ، وأشار الى الفترات التاريخية التي تبلور وازدهر فيها فن التوريق كل ذلك في عجلة تشير الى الأهمية الأسلوبية لهذا الفن وتوضح ضرورة تواجده دراسة متكاملة لأشكال فن التوريق وتصميماته وعناصره التي تؤكد شخصيته ، ومن ثم فاننا عندما نعطي اهتماماً لدراسة فن التوريق بوصفه جانباً مميزاً وهاماً من الزخرفة النباتية فاننا نكمل هذا النص ونضيف الى مجال الزخرفة النباتية دراسة متخصصة تفيد المهتمين بهذا النوع من الممارسة في الفن الاسلامي ، لذا جاء اختياري لموضوع هذا البحث .

ولقد كان الاهتمام بالتوريق كفن زخفي ذات سمات محددة لها عناصرها وأسسها المستقلة عن الزخرفة النباتية يعد من أولى الأسباب في اختيار مشكلة البحث ، ويضاف الى ذلك أن جميع من أشاروا الى التوريق كصيغة هامة من صياغات الزخرفة النباتية تبلور من خلالها الشخصية الفنية للزخرفة العربية الاسلامية لم يدعموا ذلك الرأي بدراسة متخصصة تبرز تطبيقاته وتستعرض نماذجه في كافة مراحل نموه وازدهاره ، ومن ثم كان هذا أدعى لاختيار " التوريق " كمشكلة بحثية تستهدف اكمال ذلك . وايضاً نجد في الاهتمام بالاستغراق في دراسات اكثراً تخصصية في كل فرع من فروع الفن الاسلامي مايزيد مساحة الوعي العلمي والعملي بما ينعكس على أسلوب التدريس وعلى

الابداع أيضاً ، وهذا في حد ذاته يعد سبباً جديراً ببذل الجهد الأكاديمي لتحقيقه من خلال موضوع هذا البحث وهو ( أسس التوريق وعناصره في الزخرفة الإسلامية ) .

### تساؤلات البحث :

يشير موضوع هذا البحث تساؤلات متعددة يتحدد من خلالها طبيعة المشكلة التي نستعرضها :

- ١ - ماهي المصادر الأولى المباشرة لفن التوريق ؟ .
- ٢ - هل هناك سمات مميزة تؤكد استقلال التوريق عن الزخرفة النباتية الإسلامية ؟ .
- ٣ - ماهي مراحل تطور ونمو وازدهار فن التوريق ؟ .
- ٤ - الى أي مدى يكون التحور في العناصر النباتية أساسياً في فن التوريق ؟.
- ٥ - ماهي الصيغ التصميمية التي انتظمت واستقرت من خلالها عناصر التوريق ؟ .
- ٦ - الى أي مدى تزاوجت وامتزجت الأسس الهندسية بفن التوريق ؟ .
- ٧ - ماهي السمات المميزة للتوريق التي نشأت من ارتباطه بالковفي المزهر وال Kovfī Al-Mazhar ؟ .
- ٨ - ماهي العناصر النباتية التي استهدفها الفنان المسلم في التوريق ؟

### مشكلة البحث :

تعنى مشكلة البحث بدراسة الخصائص الأسلوبية لفن التوريق " الأرابسك " واستخلاص أسمائه التصميمية ومقومات عناصره المحورة ، وتنوع صيغه التطبيقية التي يتبلور من خلالها الشخصية الإسلامية والعربية للزخرفة النباتية مع امكانية الافادة منها في تدريس مقررات الزخرفة الإسلامية بقسم التربية الفنية .

**حدود البحث :**

- ١ - تقتصر هذه الدراسة على الأزمنة التاريخية التالية :
- أ) أزمنة تاريخية يرتبط بها دراسة مصادر فن التوريق وهي : الساساني - الهليني - البيزنطي - والقبطى .
- ب) أزمنة تاريخية ترتبط ببداية وتطور وازدهار فن التوريق وهي : الأموى - العباسى - الطولونى - الفاطمى - الأندلسى - السلجوقي .
- ٢ - تقتصر الدراسة على استخلاص النماذج التطبيقية التى استقر واكتمل من خلالها فن التوريق فى كل فروع الفن الاسلامى حسب قيمتها البحثية بما يمكننا من تحديد الأسس التصميمية وصيغ التحور فى عناصره النباتية وبالتالي الوصول الى سمات خصائصه الأسلوبية الزخرفية .
- ٣ - تقتصر الدراسة على الكوفى المزهر والковى المخل منظورا الى هذين النوعين من خلال اهميتهما فى ابراز جوهر العلاقة بين فن زخرفة التوريق والخط العربى .

**أهمية البحث :** تكمن أهمية البحث فى :-

- ١ - التعامل الاكاديمى علمياً وعملياً مع فن التوريق بما يؤكّد استقلالية تواجده عن الزخرفة النباتية عامة حيث انه فى معيار صياغة عناصره وتصميماته وخصائصه الأسلوبية ما يعبر بجلاء عن سمات الزخرفة العربية الاسلامية النباتية .
- ٢ - فى أنها تحقق دراسة تحليلية لعناصر التصميم فى فن التوريق التى من شأنها احتواء الحركة فى تفريعاته وتحكم فى نظام بناء وتحور عناصره النباتية فى صيغ جمالية ذات ثراء متنوع ، وذلك من خلال : " التماثل - التكرار - الترابط - التقاطع - التعاقد- التابع - التناظر -

التضيير. وكذا عمليات النمو المتتالية والمستمرة والتى يرتبط بها جمیعاً سمات فن التوريق فى صيغتها المميزة للفن الاسلامى فکراً وعقيدةً .

٣ - وأخيراً في اخضاع ماتنتهى اليه من نتائج عملية وعلمية خاصة بفن التوريق للتطبيق العملى للباحث من ناحية ، وايضاً مايمكن أن تسهم به هذه النتائج فى تدريس مقررات الزخرفة الاسلامية بقسم التربية الفنية بالكلية .

#### المسلمات :

- ١ - تأثرت الزخرفة النباتية عامة والتوريق " الأرابسك " خاصة بفنون الحضارات السابقة على الاسلام .
- ٢ - العقيدة الاسلامية صبغت عناصر الزخرفة النباتية الاسلامية بصبغتها الروحية مما أكسيها سمات فنية وجمالية مميزة شأنها فى ذلك شأن باقى فروع الفن الاسلامى .
- ٣ - توأمت فنون الزخرفة الاسلامية سواء كانت نباتية ام هندسية من خلال نماذج تطبيقية ذات اتساق وارتباط بفروع الفن الاسلامى الأخرى .

#### الفرض :

- ١ - وحدة المراوح النخلية بأشكالها المختلفة في الفن الساسانى وأوراق الاكتنس بالفن اليونانى والهلينى ، وأوراق العنبر وفروعه وشماره بالفن البيزنطى والقطبى قد تأثر بها جمیعاً فن التوريق الاسلامي .
- ٢ - يرتبط بعملية تحور العناصر النباتية استقلال التوريق وتميزه عن الزخرفة النباتية الاسلامية .
- ٣ - تتحدد السمات الأساسية للتوريق بمدى مايتحققه التماثل - التكرار -

الترابط - التقاطع - التعانق - التتابع - التضفير - وكذلك عمليات النمو المتتالية . من أحداث للحركة والليونة لتفريغاته ونظم بنائه ذات العناصر المحورة .

٤ - يكتسب فن التوريق سمة أسلوبية ذات تميز عندما تتزاوج عناصر تصميماته مع النسق الهندسي .

٥ - يكتسب فن التوريق والخط العربي قيمة جمالية متبادلة يتباين مستواها القيمي بتباين فاعلية واحتواه كل منهما للأخر .

### منهج البحث :

اتبع الباحث المنهج التاريخي عند دراسته للحضارات التي تبحث من خلالها الأصول المباشرة لفن التوريق والتي تعنى بفترات اكتمال وتألور وتطور فن التوريق .

واتبع الباحث أيضاً الأسلوب الوصفي الذي يهدف الوصول إلى استنتاجات تساهم في فهم الواقع وتطويره .. وإذا كان الأسلوب الوصفي يشتمل على انماط ثلاثة هي ، الدراسات المسحية ، والدراسات التبعية ، ودراسات العلاقات المتبادلة ، إلا أنها اعتمدنا في بحثنا هذا على النمط الثالث لما له من أهمية في دراسة العلاقات بين الظواهر وتحليلها ومعرفة الارتباطات الداخلية والخارجية بين هذه الظواهر - وقد أفاد هذا في استخلاص عناصر التوريق وكذا استخلاص الأسس التصميمية لهذه العناصر من خلال جميع النماذج الحضارية التي يتحقق من خلالها التوريق بكافة تنوعاته .

مصطلاحات البحث :

**التوريق :** وهو مصطلح يطلق على الزخارف التي يستخدم فيها الجذع والورقة والزهرة والثمار في أسلوب محور يتميز بالتكرار والتقابل والتناظر مع امتزاجه بالنسق الهندسي والخط العربي ، وهو نوع من الزخارف الإسلامية شاع استخدامه في مجالات العمارة والفنون الإسلامية الأخرى، وهو في ذلك الإطار يقابل في معناه الأسلوبي مصطلح " الأرابسك " .

**التوشيح:** مصطلح أطلقه د. أحمد فكري على مرحلة امتزاج فيها التحور النباتي مع العناصر الهندسية ويعتبره مصطلح عربي يقابل المصطلح الأفرينجي "الأرابسك" ، وهو يقول بأنه يرى أن لفظة " توشيح " تعد أكثر ملاءمة في التعبير عن لفظة " الرقش " ، وهو أيضاً يرى بأن التوشيح يعد نوعاً من الممارسة الزخرفية العربية الإسلامية مميزةً عن أسلوب التوريق، لذلك عرف التوشيح بأنه يقصد به اصطلاح زخفي يعرف مجموعة متكررة تملأ الفراغات وت تكون من عنصرين زخرفيين أو أكثر متشابكين تشابكاً هندسياً متماثلاً أو منتظاماً تبايناً الحركة فيما تبايناً توضيعياً، وهو في هذا الرأي ينحو نحو الاستغراق في التخصيص داخل أسلوب العناصر الزخرفية النباتية المحورة الإسلامية فيجعل منها أسلوباً خاصاً بالتوريق دون امتزاج بالعناصر الهندسية ، وآخر توشيهاً يعتمد كما ذكرنا على الامتزاج والتزاوج بين العنصر التوريق النباتي المحور والعناصر الهندسية ، غير أنه قد وجد في مقابل هذا الرأي العديد من الآراء التي تصف التوريق بأنه تحوراً نباتياً ممتزجاً بالنسق الهندسي في كافة صوره وأشكاله الممكنة .

**الارابسك:**(هي لفظة مشتقة من كلمة " عرب " وأقرب كلمة لها في اللغة الإيطالية هي " أرابسکو" وتعني أيضاً " عرب " حيث انه تأثر الإيطاليون في عصر النهضة الى حد كبير بالأفكار والتصاميم الزخرفية العربية الإسلامية ، ومن ثم فان هذا المصطلح "ارابسك" قد دخل العالم الغربي عن طريق الإيطاليين الذين اخترعوا هذه الكلمة حتى أصبحت الآن مصطلحاً عالمياً(١)، ( وقد أرخ لبداية ظهوره في حوالي عام ١٠٠٠ م ) (٢) .

وقد أطلقت هذه اللفظة (ارابسك) الأوربية على زخارف الفن الإسلامي بوجه عام والنباتي منها بوجه خاص في كل من اللغة الانجليزية والألمانية والفرنسية ، والمعنى الحقيقي الذي أصبح متفقاً عليه بين علماء تاريخ الفن والذي يعبر عن لفظة (أرابسك) هي الزخارف النباتية بالذات والتي يصعب فصلها عن باقي الزخارف الأخرى مثل أشرطة الجداول والعناصر الكتابية وأشكال الكائنات الحية ، ويمكن أن تمتد هذه اللفظة لتشمل جميع هذه العناصر ، وهو المعنى الشائع في وقتنا الحاضر ) (٣) .

وقد ازدهر فن ( الارابسك ) في القرن الرابع الهجري ، العادي عشر ميلادي أيام السلاجقة والفااطميين ) (٤) .

(١) Zahi Khuri , Arabesque , Ahlah Wasahlan . p 53-55.

(٢) The Oxford Companion To Art , P 63

(٣) فريد شافعي : العمارة في مصر الاسلامية عصر الولاة ، المجلد الأول ، الطبعة بدون ( مصر : الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٤٠٠ هـ ) ص ٢٦٥-٢٦٦ .

(٤) عبد الرحيم غالب - موسوعة العمارة الاسلامية - الطبعة الأول ، (بيروت : ١٩٨٨ م ) ص ٣٩ .

( وعناصره نباتية محورة ، ذات نسق هندسي تعتمد على الأوراق المشقوقة أو تفريعات ذات محاليلق ، وأحياناً ما يكون التوريق ملتصقاً بالساقي الذي يريطها أو يعمل كطرف لها، كما ان الساق نفسه قد يكون متوججاً أو لولبياً أو ملفوفاً حول الورقة أو صادراً منها مرة أخرى حيث يعلق Herzfeld قائلاً عن الأرابسك : -

" بأن الساق والأوراق يتداخلان في بعضهما البعض ، والأوراق تشكل اضافات تنمو وتنبت من الساق الرئيسي ، وقاعدة التنظيم لذلك كله ترتبط بالتكرار المتبادل لتكويناته النباتية أو كأس الزهرة ذات الأوراق المشقوقة أو الأشكال الهندسية المتداخلة، ويحكم ذلك الأسلوب " الأرابسك " قاعدتين جماليتين : احدهما، التعاقب الآيقاعي للحركة والذي يعطي تأثيراً انسجامياً، والثاني: هي الرغبة في ملء كل السطح بالزخارف بطريقة متوازية ومتناسبة بين كافة العناصر المستخدمة في المعالجة الزخرفية للمساحة" ( ١ ) .

وإجمالاً كما نرى من خلال المصطلحات التي وردت في الدلالة والتعبير عن الزخرفة العربية الإسلامية الخاصة بالتوريق ، أنها جميعها تعني نفس السمات الأسلوبية للعناصر النباتية المحورة ذات الامتزاج بالنسق الهندسي ، وإذا كان هناك اختلافاً فإنه يختلف يسعى إلى مزيد من التخصيص في ذات الأسلوب وليس متناقضاً أو مناهضاً لذلك .

التخفير: ( وهو من ضفر ، والضفر نسيج الشعر وغيره، وقد ضفر الشعر ونحوه يضفره أي نسج بعضه على بعض ) (١) ، وإذا كان التشكيل الزخرفي يتكون من فرعين سمي بالضفيرة ، وإذا كان تكوينه أكثر من فرعين سمي العقيصة ، وهو يمكن ان يتحقق تشكيلياً ، أما أفقياً وأما رأسياً ، ونجده يتحقق من خلال التتفاف العنصر بحيث تتبادل العناصر مواقعها صعوداً وظهوراً على السطح او انخفاضاً وارتفاعاً عند مرورها أسفل العنصر الآخر .

التعانق: وهو لغوياً يعني : " عنق " وايضاً عانقه معانقة وعنقاً (٢)، وهي تمثل أحد الأوضاع التصميمية التي تتواجد على صورتها العناصر الزخرفية وهي تتصف بسمتها الرأسية عند معالجة تداخل عنصرين من عناصر التوريق النباتية المحورة كما أنها لا تتضمن أكثر من تداخل واحد لأنه اذا تعددت التداخلات أصبحت ضفيرة .

تقابـل : وهو يعنى تقابل، تقابلان "قابل" والرجلان تواجهـا وقابلـه بالمثل أى عاملـه بالمثل<sup>(٣)</sup> ، والتقـابل بين عـنصـرين زـخرـفيـين يـعطـي معـنى المـواجهـة بين عـنصـرين أو وحدـتين زـخرـفيـتين بما حـقـقـ تـكـامـلاً ووـحدـة في العـمل الفـني.

**التلحيم:** مفرداتها لاحم - وملامح لحامما، ولحم الحبل أى شد فتلته ، وهي

(١) ابن منظور - لسان العرب ( جزء ٤ ) الطبعة الأولى ( بيروت : دار الصادر ، ١٣٩٨هـ ، ص ٤٩٨ ) .

(٢) المنجد الأبجدي - الطبعة الخامسة(بيروت: دار المشرق ش م م ١٩٦٧م)ص ٦٨٢.

(٣) نفس المرجع السابق - ص ٧٧٨ .

تعنى أيضاً : " الشىء بالشىء أى الصقه به<sup>(١)</sup> ، والتلامح يعد أحد السمات التى تتصف بها العلاقة التصميمية بين وحدتين زخرفيتين بحيث يشعر اتصالهما عن وحدة نباتية أو هندسية متكاملة لا يستدرك تنصيفها إلا من خلال استشعار وجود المحور الرأسى .

**التقاطع:** وهي تعنى أساسا تصميميا يتحقق من خلاله ارتباط العناصر عن طريق مرورها فوق بعضها بحيث يكون مرورا مستمرا في اتجاه امتداده مثلما تتقاطع المحاور والأقطار ، لأنه ان لم يكن تقاطع العناصر محققا لاستمرار الحركة في اتجاه امتدادها فإنه يصبح تلقيا حول المركز ويترتب عليه تغيرا في نظام الحركة التى تنتشر في اشعاعية تتبعث من المركز وترشد إليه .

**الковي المحمل :** وهو كتابة كوفية ذات أرضية نباتية ، حيث تستقر فيه الكتابة فوق غلالة من سيقان النبات وأوراق ، وأشهر أمثلته في ايران وفي مدرسة السلطان حسن . ويلحق بهذا النوع كتابات تستأثر فيها الحروف بالجزء الأسفل من الأنفيز وتشغل الزخارف النباتية كل فراغ مختلف بعد ذلك . وقد تواجدت أنواع أخرى من الخطوط العربية تعامل مع الأرضية المورقة بذات المطلق التشكيلي الذى نراه في الكوفي المحمل .<sup>(٢)</sup>

**التابع:** هو لغويأ يعني " متتابعة وتبعاً "<sup>(٣)</sup> ويقصد به استمرارية تواصل العناصر الزخرفية في توال مضطرب سواء في وزرة أو كورنيش أو شريط وهي أحد السمات المميزة للزخرفة الإسلامية .

(١) المنجد - المرجع السابق ص ٨٥٩ .  
 (٢) ابراهيم جمعة - دراسة في تطور الكتابة الكوفية على الأحجار ، الطبعة بدون (مصر : دار الفكر العربي ، التاريخ بدون ، ص ٤٥) .  
 (٣) ابن منظور ، مرجع سابق ، ( جزء ٨ ) ص ٢٩ .

**التجور:** ويقصد به اخضاع العنصر النباتي " الجذع - الفرع - الورقة - الزهرة - الشمرة - المحاليلق " لرؤية تشكيلة مجردة تبتعد بالعنصر عن واقعه الطبيعي الى أن تصبح الزخارف قطوعها خطية تعبر عن العنصر النباتي ولا تماثله .

**التكلوار:** وهو يتحقق اما بعنصر واحد او بعده عناصر بحيث تكون على وتبيرة واحدة ومسافة واحدة، ويمكن تواجده في الصور التالية : تكرار الشكل أو اللون ، تكرار الاتجاه ، تكرار الأسطح ، التكرار عن طريق الاشكال المتصلة ، وأخيراً عن طريق الاحساس بالتكرار . والتكرار يعد نظاماً أساسياً من أسس الزخرفة الاسلامية . ( ١ )

**التماثل:** وهو يعني توزيع العناصر أو الوحدات المتعارفة حول محور قد يكون رأسياً ، وقد يكون أفقياً ، وقد يكون الاثنين معاً ، ويقع تحت نطاق هذا النوع التماثل التام الذي يحقق أبسط أنواع الاتزان نظراً لترتيب العناصر أو الوحدات على جانبي المحور في تماثل تام . وهناك أيضاً ما يسمى بالتماثل التقريبي . وهو الذي تكون فيه العناصر أو الوحدات على جانبي المحور ويرغم اختلافها إلا أنها تخضع لنوع من التشابه يؤكد ايجالية المحور . ( ٢ )

**التناظر:** هو من النظير أي المثل وقيل المثل في كل شيء ( ٣ ) ، وهي تعنى هندسياً التساوى ، أي أن كل عنصرين أو وحدتين زخرفيتين متساويتين تماماً ، والتناظر يعد أحد الصياغات التصميمية التي تواجدت عليها فنون الزخرفة الاسلامية .

( ١ ) Lewis . Welchank . The Art Of three dimensional design p. 118

( ٢ ) روبرت جيلان سكوت - أسس التصميم، طبعة بلون، ترجمة: عبد الباقى محمد ابراهيم، محمد محمود يوسف ( مصر: دار النهضة، ١٩٦٨ ) ص ٥٣ - ٥٦ .

( ٣ ) ابن منظور. مرجع سابق ( جزء ٥ ) ، ص ٢١٩ .

(١٧)

التبادلية: وهي تعني تشابه المساحات الفراغية المشكّلة بين الخطوط وتعني أيضاً تبادل اللون أو الأشكال أو العناصر الإيجابية بما يحقق نوعاً من الإيقاع ، والتبادلية ليس لها أساليب محددة تتحقق من خلالها وإنما تتحقق بتنوع لانهائي . (١)

النمو: هو ، مما ينموا نمواً ، أى زاد وكثر ، ويعنى النمو أيضاً إزدياد الحجم بما ينضم إليه ويدخله في جميع الأقطار وفي نسبة الطبيعة (٢) ، والنمو يعد أحد السمات والخصائص الجمالية للتصميمات الزخرفية الإسلامية ، حيث تمتد العناصر في علاقة متنامية حتى تشمل المساحة كلها في وحدة متكاملة وهي في تناميها هذا تتخذ نسقاً إيقاعياً متزناً يحقق سمة أسلوبية متميزة بالفن الإسلامي .

### الدراسات المرتبطة :

لقد توافرت أربع مؤلفات تتناول أسلوب فن التوريق من خلال موضوعات شاملة تخص أحدها الفن الإسلامي ، حيث عولج التوريق في فصل من فصول الدراسة تحت مسمى " الرقش العربي " وبحث فيه الامتدادات الأولى لهذا الفن من خلال الحضارات السابقة على الإسلام دون الاستمرار في بحث باقي الجوانب التي توفي هذا الفن حقه من الدراسة خاصة وأن التطرق لموضوع " التوريق " قد جاء في إطار سياق معالجة كلية للفن الإسلامي لا يستقيم معه الاستغراق في جزئيه يجب أن تعالج في دراسة مستقلة .

ودراسة ثانية تدور حول ذات الموضوع من خلال جزئية من فصل في كتاب يشتمل على دراسة كاملة عن فنون الإسلام ، لذلك جاء عرضها موجزاً ومختصرًا وسريعاً لافي أي حال بالسيطرة الجامعية على إبراز معالم هذا الفن وعرضه بصورة تتناسب مع أهميته . وإن كانت هذه الدراسة قد عنيت بتحديد مفهوم " فن الأرابسك " وكيف أنه يتطابق في صيغته التصميمية مع ما يقابله في " فن التوريق " . وتشير في الوقت نفسه إلى أهمية هذا الأسلوب الزخرفي باعتباره أسلوباً مميزاً للفن الإسلامي تستوجب تحقيق دراسة مستقلة له .

والدراسة الثالثة تشارك مع الدراسات السابقة في أن موضوع " التوريق " قد تم تناوله من خلال فصل في دراسة عن " العراق مهد الفن الإسلامي " وأن كان قد استهدف التركيز على مراحل تطور هذا الأسلوب الفني من خلال فن زخارف " سامراء " وهو في ذلك يأخذ جانباً مختلفاً عن الدراسة الأولى ويعطي لفن التوريق أهميته من خلال التعرض لمراحل تطوره في حقبة واحدة فقط من حقب الحضارة الإسلامية ، لذلك فهذه الدراسة تعتبر إطلالة على جانب من جوانب عديدة يتكمّل بها دراسة هذا الموضوع .

وبالرغم من أن الدراسة الرابعة قد تناولت موضوع التوريق والتوضيح

والأرابسك في معالجة تمثل جزئية من فصل يخص زخارف الفن الفاطمي فقط، إلا أنها تعد أكثر استغرافاً في الاهتمام ببحث عناصره وصور تطبيقاته في الزخرفة الفاطمية ومحاولة استخلاص سماته التصميمية في هذه الفترة ، وهذه الدراسة تعتبر محاولة مباشرة فيما نهدف اليه في بحثنا هذا غير أنها بحاجة إلى مزيد من الشمول لباقي فترات الازدهار . وأيضاً بحاجة إلى دراسة نماذج متنوعة من تطبيقاته توضح ثراءً هذا الأسلوب الفني وتحدد معالمه التصميمية في كافة أشكالها . وهذا هو ما نرغبه في تحقيقه من خلال هذا البحث وهو "أسس التوريق وعناصره في الزخرفة الإسلامية " .  
وفيما يلي عرض أكثر تفصيلاً لكل دراسة من هذه الدراسات الأربع المشار إليها .

قام عفيف البهنسى بالتعرف على لفن التوريق الإسلامي في فصله التاسع من كتابه " الفن الإسلامي " تحت مسمى آخر هو " الرقص العربي " ، وهو في دراسته لهذا الفن قد ناقش ثلاث أساليب ذات أصول مختلفة يتضمنها التوريق في سامراء وهو في ذلك يرجع امتداد الأسلوب الأول إلى الفن الهلنستي الذي استقر في البلاد منذ العهد " البارثي " متمثلاً في عناصر ورق " الاكتنس " وقرون الخشب والسعف المجنح ، وهذه العناصر استهدفتها الفنان المسلم ببعض التعديل الذي يصبغها برؤية جديدة .

والأسلوب الثاني تعتبر فيه المضلعات الهندسية أكثر أهمية ، كما أن الزخارف التي تحتويها أصابها التحوير والبعد عن الطبيعة ، وهذا الأسلوب يعد امتداداً للفن الساساني .

أما الأسلوب الثالث ، فيتميز بوضوح عناصره النباتية وملامحها الطبيعية وهو أسلوب ذو طابع محلي وخاص بمدينة سامراء . والمؤلف في عرضه هذا قد اهتم بمصادر فن التوريق متبيينا وجهة نظر " هرزفيل " وتقسيماته ، وان

كان قد انتقل من المصادر الى التعرض " للرقش اللين النباتي " والرقش الهندسي" موضحاً لـ حد ما - دون استغراق - طبيعة التصميم في كلا النوعين من خلال الزخرفة الفاطمية ، حيث أشار الى نظام الورقة وكيفية اتصالها بالساقي بما يميز فن التوريق الاسلامي ، واحتوت أيضاً دراسته عناصر الكرمة ممثلة في عناقدها وأوراقها وورقة " الاكتنس " وكذا المراوح النخيلية باعتبارها عناصر تضمنها الرقش اللين النباتي في الزخرفة الاسلامية .

ويرغم ان الدراسة توضح أهمية " فن التوريق " وسماته المميزة للزخرفة الاسلامية الا أنه قد عولج باعتباره جزئية في معالجة كلية للفن الاسلامي ، ومن ثم قد ألقى الضوء على خصائص هي بحاجة الى مزيد من الاستغراق فيها ضمن دراسة متكاملة عن التوريق تحيط بكل جوانبه ، ونحن في دراستنا هذه قد استهدفنا ذلك بغية اكماله .

قدم لنا زكي محمد حسن في كتابه " فنون الاسلام " دراسة مختصرة في خمس صفحات فقط عن الزخارف الهندسية والنباتية الاسلامية ، وبطبيعة الحال تعتبر هذه الدراسة شديدة الاختصار اذا ما قورنت بأهمية الزخرفة الهندسية والنباتية الاسلامية ، لذلك اكتفى بالعرض لأشكال وأنواع الزخارف الهندسية في تتبع سريع ، ثم انتقل الى الزخرفة النباتية حيث اهتم فقط بمناقشة مصطلح " الأرابسك " وسماته التي تجعل منه أسلوباً مميناً قائماً بذاته عن باقي الزخارف النباتية ، كما أشار الى فترات ازدهاره باختصار دون عرض او تحليل لنماذج من هذا الفن بما يزيد من توضيح خصائصه وأنواع تطبيقاته . كما انه بنفس التتابع السريع قد اشار الى البدايات الأولى للزخرفة النباتية الاسلامية وامتداداتها السابقة على الاسلام .

واذا كانت هذه الدراسة قد مست فن التوريق بصورة مباشرة وافادت في تحديد ملامحه وفترات ازدهاره ، إلا أنها أيضاً أوضحت أهمية فن التوريق

وضرورة استيفاء بحثه من خلال دراسة متكاملة ، وهذا هو ما يرغبه في الوصول إلى تحقيقه من خلال هذا البحث .

وقدم لنا محمد عبدالعزيز مرزوق من خلال مؤلفه " العراق مهد الفن الاسلامي " فصلاً عن " الأرابسك " ، واذا كان قد مهد له في فصل سابق عليه بالاشارة الى بداياته في سامراء من خلال ثلاثة طرز تجلت فيها هذه البدايات ، الطراز الأول يمتاز بحفره العميق وقرب عناصره من مماثلة الطبيعة ، لاسيما في رسم أوراق العنب وعنقيده ووضعها داخل أشكال هندسية . والطراز الثاني، كان بمثابة الخطوة الأولى التي خطها الفنان المسلم في اتجاه ابتداع طراز جديد، وفيه قد استقر الفنان في اتباع طريقة الحفر العميق كما حرص على ابقاء الأشكال الهندسية محاطة بالزخارف التي ابتعدت في هذه المرحلة عن تمثيل الطبيعة بقدر بسيط يسمح للمشاهد بادراك الأصل الذي نقلت منه مع ملاحظة أن الأرضيات تضاءلت إلى أن أصبحت قنوات ضيقة تفصل ما بين الفصوص إضافة إلى عدم التائق في الحشو الداخلي للعنصر النباتي . والطراز الثالث ، قد ابتعد فيه الفنان بعناصره عن تمثيل الطبيعة ابتعاداً تماماً مما يشير بوضوح إلى ظهور أسلوب فني اسلامي هو فن " الأرابسك " .

والمؤلف عند ذكره لعناصر " الأرابسك " قال بانها ليست جديدة على الفنون السابقة على الاسلام ، غير أن الجديد فيها هو ترتيب عناصرها وتنسيق اجزائها وتحويرها تحويراً كادت تفقد معه شخصيتها القديمة ، حيث صيغت هذه العناصر المحورة من خلال التوازن ، والتقابل ، والتماثل ، والاشعاع ، واضافة الى ذلك نجد المؤلف في هذا الصدد يتناول دور العقيدة الاسلامية في صياغة سمات فن " الأرابسك " واسبابه هذه الشخصية المميزة للزخرفة الاسلامية .

وهذه الدراسة توضح مراحل تطور زخارف " الأرابسك " في سامراء باعتبار

أنها تمثل تحديد معلم شخصية هذا الفن ، غير أنها تعتبر دراسة جزئية لاتفي الموضوع حقه بجميع جوانبه ، إلا أنها تشير بوضوح إلى أهمية تواجد دراسة متکاملة لفن " الأرابسك " ودراستنا هذه قد استوعبت في فروضها الإطار المنهجي التي توضحها منهجية البحث .

يعتبر أحمد فكري في كتابه عن " مساجد القاهرة ومدارسها " في العصر الفاطمي من أكثر من كتبوا عن فن التوريق اهتماماً وأدراكاً وعرضًا لعناصره وأسسه التصميمية بالرغم من أن دراسته هذه قد ضمنها في جزئية من فصل عن الزخرفة الفاطمية ، إلا أنه من قناعته بأهمية هذا الأسلوب الفني المميز للزخرفة النباتية الإسلامية قد سعى إلى إيجاد تحديد يفصل بين فن التوريق ومميزاته وبين مآسماه بفن التوشيح ، حيث جاءت الظواهر الرئيسية التي تميز زخرفة التوريق الفاطمية على النحو التالي : -

١ - ان العروق والأغصان اخذت تمتد في حلقات وأشكال متماسكة محددة كأنها اطارات تحصر بداخلها الوريفات والثمار .

٢ - وجود قناة رقيقة ممتدة وسط الأغصان قد ساهمت في تقسيمها إلى غصنين يجعلتها تبدو مزدوجة في بعض التشكيلات .

٣ - انبثقت من العروق والأغصان سعف تخيلية حيث طالت رؤوسها حتى أصبحت مدبة مع امتداد استدارة شحمتها ثم تتحول أحياناً إلى انصاف مراوح .

وعقب على ذلك موضحاً بأن زخارف التوريق من الأغصان والأزهار والأوراق والسعف والثمار تشتمل على مبدأ التحور وهي الصفة المميزة لفن التوريق ، حيث تظهر هذه العناصر متحدة مع الفروع والأغصان بحيث يصبح التمييز بين الغصن والورقة صعباً مع احتفاظها بالرقابة والرشاقة .

ثم انتقل إلى أسلوب التوشيح ووضعه في معناه وتطبيقاته بما يقابل

"الارابسك" وأفاد بأنه يتكون من عنصرين زخرفيين أو أكثر بحيث تتشابك هندسياً ، أي أنه يراه متحققاً في التطبيقات التي تمتزج فيها العناصر النباتية المحورة بالعناصر الهندسية ، ثم اتبع ذلك بتحديد لمقومات رئيسية يقوم عليها أسلوب التوسيع وهي : -

- ١ - تنسيق الأشكال النباتية داخل مجموعات هندسية مجردة .
- ٢ - تكرار التموجات الخطية تكراراً تختلط فيه البداية والنهاية .
- ٣ - تعلق الأغصان والفروع .
- ٤ - امتلاء الفراغات .
- ٥ - تماثل كل مجموعة مع الأخرى .

وأوضح بأن هذه السمات تكتمل في محراب السيدة نفيسة والسيدة رقية، وبالرغم من أن هذه الدراسة تعد أعمق دراسة اهتمت بفن "الارابسك" غير أنها قد عولجت من خلال حقبة حضارية محددة بالفاطميين ، وهذا يعني أنه لابد من اكمال هذه الدراسة في إطار حقب حضارية أخرى أوردتها الموسوعة الإسلامية إضافة إلى المصادر الأخرى التي أشارت إلى ذلك . وإذا مانحينا جانباً وجهة نظر المؤلف في الفصل بين التوريق والارابسك في مزيد من التخصيص يعطى لكل منها أسلوباً مستقلاً عن الآخر ، فانتا ندرك بوضوح من خلال هذه الدراسة حجم الأهمية الواجبة تجاه استكمال دراسة فن التوريق وهذا هو ماسوف يعني به في هذا البحث ونسعى للوفاء بإنجازه .

### ماهية التوريق

يشتمل التوريق - باعتباره فن من فنون الزخرفة الاسلامية - على المقومات والأسس التي تؤكد معلم وأسلوب ذلك الفن الدال والمعبر عن الفكر الاسلامي والتي يتعدد من خلاله ايضا سمات تلك الشخصية العربية الاسلامية، ونظراً لأهميته هذه التي ترجع ، واضافة الى ماسبق - الى استقلال أنماط تواجده وتطبيقاته عن باقي التطبيقات الزخرفية للعناصر النباتية في كافة صورها واشكالها . ولأن تحدده هذا يعتمد على مفاهيم واضحة ، ومقدمات أدت الى تتاج مؤثرة في سمات هذا الفن ، لذلك فان الاساس المنطقي يفرض على البدايات الاولى للبحث ان نعرض لجانبين جوهريين يكتمل من خلالها دراسة ماهية التوريق وهما :

#### **أولاً : مفهوم التوريق .**

#### **ثانياً: الامتداد التشكيلي المؤشر تارياً على التوريق .**

أى أنه باختصار يجب ان نوضح ما هو التوريق حتى نستخلص تطبيقاته من بين التطبيقات النباتية الأخرى ، وهذه النقطة هامة في تحديد المعالم الشخصية للتوريق ، وحتى تتأكد هذه المعالم يجب علينا ان ندعم هذا المفهوم بدراسة تلقى الضوء على المؤثرات السابقة التي يرى المهتمون " بالتوريق " أنها ذات أهمية خاصة في فهم تطوره وتعدد معالم سماته الأسلوبية ، وفيما يلي عرض لكل من هذين الجانبين .

### أولاً : مفهوم التوريق :

يتحدد مفهوم التوريق من خلال محاور رئيسية فهو أولاً زخرفة نباتية ذات تميز اسلوبي يبتعد من خالله عن باقي الزخارف النباتية .

فالفنان المسلم اهتم بالزخارف النباتية بشكل عام ووضعها في إطار تصميمية خاصة بالفن الاسلامي ، إلا أن التوريق قد اختص بعناصر نباتية محددة مثل اوراق العنبر وفروعه ، وعناقيده ومحاليلقه ويكيزان الصنوير ، وورق الاكانتاس ، والماروح النخيلية وغيرها ، وبالرغم من أن هذه العناصر كان لها امتداد تاريخي سابق على الإسلام إلا أنها قد عولجت بأسلوب خاص جعل منها بناء قوياً محدد للسمات والمعلم بما يعكس شخصية الزخرفة الاسلامية . وأجمع العديد من المؤرخين (١) على أن التوريق في معالجته للعناصر النباتية في إطار زخرفي خاص يعد اسلوباً مميزاً ومستقلاً عن الزخارف النباتية الأخرى المتواجدة في تاريخ الفن الاسلامي ، ومن ثم يعد ذلك أحد المحاور الهامة في تحديد مفهوم التوريق .

والمحور الثاني يرتبط بعملية (الاشتقاق والتحول) (٢) ، حيث ان الفن الاسلامي في معطياته العامة قد تميز بتنوع مصادره - من خلال انتشار الاسلام في أقطار وأمصار عديدة ذات حضارات عريقة - وباتساع هذا الانتشار اتسع أيضاً مجال الاشتقاء والهضم لعناصر فنية وأساليب متنوعة كان لها عظيم الأثر فيما آلت اليه هذه الفنون من تنوع وثراء ، وقد اختص التوريق في الزخرفة الاسلامية بجانب هام من هذا التأثير المبني على الاشتقاء والتحول لعناصره النباتية بما يبعدها عن تناولاتها السابقة ويضيفى عليها من الخصائص في

(١) زكي محمد حسن، مرجع سابق ، ص ٢٥٠ .

(٢) م . س . ديماند - الفنون الاسلامية ، ترجمة احمد محمد عيسى ، الطبعة الثالثة، ( القاهرة: دار المعارف ، ١٩٨٢م ) ص ٩٠ .

المعالجة ومن التنوع في الاساليب ما يجعلها تعكس وحدة الخيال والفكر النابع من وحدة العقيدة الاسلامية .

ويقصد بالتحور عملية اخضاع الفنان للعنصر النباتي متمثلاً في الجنواع والفروع والأوراق والأزهار والمحاليل والشمار لرؤية تشيكيلية مجردة تبعد بالعنصر عن واقعه الطبيعي الى أن تصبح الزخارف قطوعها خطية تعبر عن العنصر النباتي ولا تماثله ، ويمكن ان يمتد التحور الى اكثـر من حدود تجريد العنصر الى امكانية الامتزاج التجريدي لأكثـر من عنصر في وحدة مندمجة ، كما أنه من خلال فن التوريق تظهر هذه العناصر النباتية المحورة متحدة مع (الفروع والاغصان بحيث يصبح التمييز بين الغصن والورقة صعباً) (١) مع احتفاظها بالرقـة والرشاقة ، أى أنه من خلال التحور تكتسب الصياغة للعناصر النباتية صفة التجريد ، وبالرغم من أن التجريد يبعدها عن أصولها المباشرة، إلا أنه في عموم المعالجة نستشعر الخصائص النباتية لهذه الزخارف من خلال احتواها لقيمة النمو والليونة والانتشار في المساحة الزخرفية لأعمال التوريق .

والمحور الثالث يرتبط بالبعد الهندسي وبعد هذا المحور من أهم المحاور تحديداً لمفهوم التوريق في فن الزخرفة الاسلامية ، حيث نجد أن بعد الهندسي يتحقق من خلال تداخل واندماج العنصر الزخرفي الهندسي مع العناصر النباتية المحورة في وحدة متكاملة ، وأيضاً يتحقق بعد الهندسي من خلال إخضاع وتوزيع العناصر النباتية المحورة لنـسق هندسي في اطاره التصميمـي .

وبالرغم مما يمكن ان يتـبادر الى الذهن للوهلة الأولى أن هناك فرقاً بين الزخارف النباتية المحورة وبين هذا بعد الهندسي الذي سبق الاشارة الى تحديد

---

(١) أحمد فكري ، المرجع السابق ، الجزء الأول ص ١٨١ .

مجالى الارتباط به، إلا أتنا عندما نستعرض عدة نماذج من خلال فن التوريق فى واجهة قصر المشتى ( لوحة رقم ١ ) وسامراء(لوحة رقم ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥)، ومسجد الحكم والألواح الرخامية على جانبي محراب قرطبة ( لوحة رقم ٧٤ ) فاننا نستطيع بالمقارنة والتحليل ادراك هذه الرابطة القوية بيسراً وسهولة ، فالعنصر الزخرفي الهندسى قد تواجد منذ البدايات الأولى لفن التوريق فى مثلثات واجهة قصر المشتى أى أن العنصر الهندسى قد يستخدم زخرفياً فى صياغة المساحة المستطيلة للواجهة التى تتكون من (أربعين مثلث متعاكس) (١) ينسجون فيما بينهم خطأً هندسياً زخرفياً منكسرأ، (واكد ارنست كونل بأن البداية الأولى لهذه الزخرفة العربية الاسلامية الخالصة كانت بداية قوية من خلال واجهة قصر المشتى والزخارف الرخامية لجانبي محراب قرطبة) (٢) بالرغم من أن النموذجين يشكلان أسلوبين متبابعين فى الممارسة لصياغة العناصر ، وهذا الاستخدام للمساحة الهندسية قد تبادر أيضًا استخدامه فى كل من النماذج السابق الاشارة اليها ، فهناك المساحات الهندسية الكلية التى تشغله الزخارف النباتية المحورة فى تنوع زخرفى ثرى ، وهذه المساحات تشكل فى علاقتها ببعضها البعض فى جدران العمارة الاسلامية أو فى الأعمال الفنية الخشبية والمعدنية وغيرها نجدها تشكل حساً زخرفياً وتناسياً أساسياً فى جماليات الزخرفة فضلاً عما تحتويه من زخارف التوريق المتفاعلة معها فى وحدة كلية متزنة لا تنفصل فيها المساحة عن حلول العناصر .

ولايقف التزاوج بين المساحة باعتبارها عنصر هندسى زخرفى عند الحد السابق الاشارة اليه ، ولكن تعداها الى التفاعل الداخلى حيث نجد أن المساحة الكلية فى زخارف سامراء قد قسمت الى وحدات هندسية مساحية زخرفية أيضًا تتفاعل مع العناصر النباتية المحورة بقيم زخرفية متنوعة ، أى أن العلاقة

(١) نعمت اسماعيل علام ، مرجع سابق ، ص ٤٠ .

(٢) - ارنست كونل ، مرجع سابق ، ص ٢٥ - ٢٦ .

ال الهندسية قد امتدت من خارج المساحة المحيطة الى الامتزاج الداخلي فأصبحنا نرى تقسيمات هندسية متنوعة تمثل وحدات هندسية زخرفية لها قيمها التناضجية الجمالية في ذاتها ، ولها أيضاً قيمها التشكيلية الناشئة عن علاقتها بالعناصر النباتية المحورة التي تنمو في اطار نسيجها الهندسي ، والعناصر الهندسية يمكن أن تكون مصلعات كالمستطيل والمثلث والمربع والمتسدس وغير ذلك ، ويمكن أن تكون عناصر هندسية مستخلصة من الدوائر أو الدوائر المتقطعة والمتماسة وماينشا عنها من عناصر هندسية مساحية . غير أن حجم الاستغرار في الاستخدام المتزاوج والمترتج بين العنصر النباتي المحور .

وهذه العناصر الهندسية تدرج ايضاً من تحقيق بسيط في المزاوجة والامتزاج ، ثم إنتهاء بذلك الى قدر أعلى من التعقيد والتدخل في مراحل زمنية متقدمة ، لذلك فان ارتباط العنصر الهندسي بالعناصر النباتية المحورة يعد من المحاور الهامة في تأكيد خصائص التوريق الأسلوبية .

ويرتبط أيضاً النسق الهندسي بالتوريق ارتباطاً وثيقاً من خلال جانبي اساسيين أحدهما يمثل فاعلية ارتباط التحور النباتي بالنسق الهندسي في الصياغة للوحدات حيث نجدها قد احتوت في منطق تصميمها القانون الهندسي للدائرة او الحلزون او البيضاوي او المصلعات ، وهي في إطار هذا التحقيق تكون قد اكتسبت منطق العنصر الهندسي الدال عليه دون وجوده ، حيث يقوم الفنان بتطويع السيقان والفروع والارواق والشمار بسلامة تشعرنا بوجود الحلزون او الدائرة من خلال ترتيب عناصرها دون أن يكون هناك رسمياً هندسياً مساحياً يحدد مساحة الدائرة او تسلی دوران الحلزون ، لذلك فالعناصر تحقق القانون الهندسى من خلال إخضاعها تصميماً له ، ونجد ذلك متحققاً في القانون التصميمي للعناصر النباتية في ارضية المثلثات بواجهة قصر المشتى حيث نرى بوضوح الحلزون والدائرة قد تحقق قانونهما الهندسى من خلال تصميم هذه

العناصر ، ونجد أيضاً أن اكتساب هذا القانون الهندسي قد تحقق من خلال تصميم الوريدة البارزة في وسط المثلثات بما يستوعب القانون الهندسي للشكل السادس . وهكذا نرى أن اكتساب عناصر التوريق في الزخرفة الإسلامية لقانون العنصر الهندسي يعد نوعاً من التزاوج يعكس علاقة ذات عمق غير مباشر مع العنصر الهندسي ، أي أن العنصر الهندسي يمكن أن يتواجد في علاقة مباشرة وواضحة كما أسلفنا مع العنصر النباتي المحور ويمكن أيضاً أن يتواجد بشكل غير مباشر ، وفي كل الأحوال تتأكد شخصية فن التوريق من خلال تنوع هذه العلاقة بشتى صورها .

أما الجانب الآخر من فاعلية النسق الهندسي مع التوريق فإنه يظهر واضحاً في سمة من أخص خصوصيات هذا النوع من الزخرفة العربية الإسلامية، ألا وهو الشبكيات الهندسية ، وللهلة الأولى ترتبط الشبكيات من خلال مسمها بالزخرفة الهندسية وترتبط أيضاً بمنطق التكرار الأفقي والمحوري والرأسي وترتبط أيضاً - وهذا هو المهم - بأساسيات التصميم الزخرفي في الفن الإسلامي ، والشبكيات من خلال هذا الجانب التصميمي تعد ذات صلة وثيقة بالتوريق من خلال أطروه التصميمية المرتبطة بالتكرار والتعانق والتضفير والتقابل والتلامح والتقاطع والتابع والتناظر والتبادلية والتماثل ، ومن البديهي أن يدرك الفنان أن قيمة التناسب الجمالي تعد من أهم القيم التي تتحققها الشبكيات الهندسية إذا ما سهّلت تواجدها كأساس تصميمي للزخارف الإسلامية عامة وزخرفة التوريق خاصة ، ومن ثم فإنه عند التحليل لأى عمل فني من أعمال التوريق يكتشف الإنسان هذا الأساس الهندسي الرصين في تصميماته المتنوعة . وبناء على ذلك يصبح للنسق الهندسي بشقيه أهمية خاصة سواء الذي يرتبط بقانون العنصر الهندسي في بناء العناصر النباتية المحورة ، أم الذي يرتبط بالشبكيات الهندسية باعتبارها الإطار التصميمي التناصبي الذي تصاغ زخارف

التوريق من خلاله ، وهذه الأهمية تشكل خاصية ذات تميز في فهم ماهية التوريق وعناصره وسماته الأسلوبية وأنماط تصميماته التي تواجدت في الزخرفة العربية الإسلامية عبر الطرز الفنية المختلفة لحضارة هي من أعرق الحضارات .

ومما يزيد من هذه العلاقة المؤكدة بين الزخارف النباتية المحورة والبعد الهندسي ما أوردته موسوعة العمارة الإسلامية (١) عند تعريضها لهذا النوع من الزخرفة الإسلامية فأوضحت أن هناك ممارسة زخرفية نباتية وأخرى هندسية ، ثم قالت : " .. ليس من الضروري إستقلال كل نوع بقواعد وعناصره في أشغال المساحات الزخرفية بل قد يتفاعلا سوياً في انتاج المساحة الزخرفية وملء فراغاتها ، ويتم التفاعل بين مجموعة من العناصر من النوعين معاً وذلك في صياغات إنشائية بنائية تركيبية كالتعانق والتقابل والتماثل بكل أنواعه ، كل هذا التشكيل وحدة توريقية أو هندسية " (٢) . ويدعم هذا الرأي محسن ابراهيم عطية (٣) . حيث قال عن التوريق : " يعد تطبيقاً بسيطاً للصيغ الرياضية المعقدة ومن أن تصل إلى مرحلة الهندسة البحتة للزخارف النباتية ذات الخطوط المنهجية والدوائر التي تلت佛 وتدور فتصنع فروعاً وتنبت من بينها الزهور وهي تتمتع بقوانين التوازن والتقابل والتماثل والاشعاع " . وتضيف الموسوعة الإسلامية (٤) تأكيداً آخر مؤداه أن الساق والأوراق يتداخلان في بعضهما البعض ، والأوراق تشكل إضافة تنموا وتنبثق منه الساق الرئيسي والقاعدة التي تنظم هذا الفن هي التكرار المتبادل للتكتونيات النباتية أو كأس الزهرة ذات الأوراق المشقوقة أو الأشكال الهندسية المتداخلة . وتضيف الموسوعة

(١) عبد الرحيم غالب ، موسوعة العمارة الإسلامية- الطبعة الأولى(بيروت: المطبعة العربية ، ١٤٠٨هـ) ص ٣٥ .

(٢) المرجع السابق ص ٣٨ .

(٣) محسن ابراهيم عطية - الطابع الشرقي للزخارف الهندسية والنباتية في الفنون الإسلامية - المجلد الثاني - ص ١٥٢ .

(٤) مرجع سابق - H.A.r Gibb - The Encyclopaedia of Islam. p . 558

العالمية (١) بأن هذا الفن عبارة عن زخارف نباتية منحنية وغالباً ماتتكرر في اندماجات مختلفة وتلك الأشكال تتدخل معها الشمار والزهور والأوراق أو الأشكال الهندسية مثل الدوائر والنجوم وكذلك المشمنات . وجملة القول أن جميع هذه الآراء قد أكدت على التزاوج والامتزاج بين العناصر النباتية المحورة وبين العناصر الهندسية ، لذلك فهذه الخاصية المؤكدة تعد من أهم الخصائص المميزة لفن التوريق ، وأيضاً تساهم بفاعلية في فهم هذا الأسلوب الزخرفي الإسلامي بكافة تصميماته المتعددة الثرية .

لذلك " فالتوريق " يتحدد مفهومه من خلال صياغته للعناصر النباتية صياغة محورة مع فروعها وشمارها وزهورها في نسق يمكن أن يكون خاضعاً لأسسيات تصميمية تبني على أصول هندسية ، تعتمد في تشابكها وتناظرها وتناسبتها وانحداراتها على نظام خاص يرتبط بقيمة النمو من خلال أساليب تتصف بالافراد والمزاوجة والتقابل والتناظر والتقاطع والتعانق والتضفير والتكرار والاشعاع في وحدة متراقبة ومحكمة تعكس الشخصية الأسلوبية لفن الزخرفة الإسلامية ، والتوريق بهذه الكيفية يصبح مصطليحاً محتواً - في إطار دلالاته الفنية - للمصطلحات البديلة التي تأرجح بين التعميم والتخصيص والتي يميل البعض إلى استخدامها مثل الرقش والتلوبيخ في مقابل المصطلح الشائع والمعرّب " أرابسك " .

### **ثانياً: الامتداد التشكيلي المؤثر تاريخياً على التوريق :**

المتبوع لفن التوريق من خلال الآثار الإسلامية الأولى يلاحظ أن هناك تأثيرات قادمة كانت لها الفضل في تكوين نواة الفن الإسلامي ، دخلت على الفن الإسلامي عندما فتح المسلمون سوريا والعراق ومصر وإيران ، وتبنت الفنون الرفيعة الراقيّة في هذه البلاد .

وأشار م. س ديماند في كتابه الفنون الإسلامية (إلى أن خلفاء الدولة الأموية، الذين تولوا الحكم من سنة ٦٦١م إلى سنة ٧٤٩م، جلبووا مواد البناء واستقدموا مهرة الصناع من شتى الولايات لاقامة المدن الجديدة وإنشاء القصور والمساجد). (١) مما كان له الأثر في انتقال بعض المؤثرات التي شملت الآثار الإسلامية في هذه الفترة .

ولعل من أبرز الأعمال الفنية التي نستطيع القول بأنها البداية الأولى لفن التوريق هي واجهة قصر المشتى ( لوحة رقم ٥-٤) الذي يظهر من خلاله ابداعات الفنان المسلم الأول وماوصل إليه من تقنية ، حيث نرى (على جانبي البوابة الوحيدة لهذا القصر زخارف ونقوش "يوجد معظمها الآن بمتحف برلين" المرجح ان تصميماً مأخوذاً من نماذج فارسية ساسانية) (٢) بالمقارنة مع الزخارف التي وجدت في (المدينة الثانية التي أقامها شابور بن أردشير أو شابور الأول أحد حكام الدولة الساسانية من النصف الثاني من القرن الثالث ، وأطلق على هذه المدينة اسم شابور الجميلة "يشابور" ، مخصوصاً أحد أحيايها للمباني الملكية التي أقامتها على نمط النظام الإيراني القديم المتميز ببراعة تصميمه وجماله لاسيما القاعة الكبيرة المشيدة من حجر الدبش داخل المربع الذي يتوسط القصر الملكي ، ويبلغ عدد الكوى التي تزين جدران القاعة أربعة وستين كوة تحتشد بالزخارف الاغريقية المتكسرة ذات الزوايا المستقيمة ، كما تكسو توريقات

(١) م. س . ديماند ، الفنون الإسلامية ، مرجع سابق . ص ٢٤ .

(٢) ارنست كونل ، مرجع سابق ، ص ٢٣ .

الأكانتس أسطح القبور وتناثق جميعاً بألوانها الحمراء والصفراء والبيضاء  
المسرفة (١) ( لوحة رقم ٢ و ٣ ) .

حيث يظهر من خلال هذه المقارنة ان الأغصان النباتية المكونة من أوراق  
الأكانتس تأخذ حركات حلزونية متصلة بحيث يصبح استدارة الحلزون تارة الى  
الأعلى وأخرى الى الأسفل في نمو مستمر وهذا مازه جليلاً في أغصان وأوراق  
العنب وثمارها المحفورة بالنقش البارز على أرضية مساحة المثلثات الموجودة على  
واجهة قصر المشتى (لوحة رقم ٤ ، ٥) ، ونلاحظ التقارب الواضح في كلا الأثنين  
في الأسلوب وطريقة التنفيذ ، رغم اختلاف عنصر التناول في الاثنين، فتناول  
الأول عنصر أوراق الأكانتس وفي الآخر الثاني تناول الفنان أوراق وثمار العنب .

كما نلاحظ الالتفافات الحلزونية وأسلوب نمو النبات وتحركه في شغل  
المساحات : المثلثة ، الموجودة على واجهة قصر المشتى والصياغة الفنية لاستدارة  
أغصان النبات ويفيد عدم هذا الرأي مازه على اثر هيكل مذبحة السلام (لوحة  
رقم ٦) وهو نصب تذكاري روماني زاخر بالنقوش والزخارف والشخصيات والعقود  
والأكاليل والأقرع النباتية والأشكال الحيوانية وهو من عهد أوغسطس أحد  
حكام الدولة الرومانية ، حيث تمت صيغة فنية " موتييف " لافتتاً تتكرر  
وتتحول وفقاً للفراغ المتاح فوق هذا الصرح العتيق ، إذ يمتد من نبات الأكانتس  
الذي يتميز بالحيوية الفائقة ساق مستقيم يكون المحور المركزي للتكوين الفني  
المتماثل ، وينبعش من خلال طبقات الأوراق التي تنتصب مرتفعة ثم تهبط  
مطوية - غصنان قويان من أغصان الكروم وعلى حين ينتشر الغصن السفلي  
منهما افقياً في أشكال حلزونية ينتشر الغصن العلوي عمودياً حتى ينتهي ويعود من

(١) ثروت عكاشه ، تاريخ الفن " العين تسمع والأذن ترى " الفن الفارسي القديم ،  
١٩ ج ، الطبعة الأولى ( القاهرة : دار المستقبل العربي ، ١٩٨٩ ) ج ٨ ، ص  
٣٠٢ - ٣٠٣ ) .

اللولبيات الخفيفة ( لوحة رقم ٧، ٨، ٩ ) وتنبع من الأشكال الحلزونية السفلية أنواع أخرى من اللولبيات والغضون الحافلة بالزهور ومحاليل الكروم الدقيقة ، بينما تبسط بجعة جناحها فوق الكشوس الرقيقة لثلاثة من تلك الزهور ، وتنتهي الأشكال الحلزونية عند نهاياتها بوريادات أو بزهور بد菊花 التنسيق خيالية القسمات .

( ومن هنا وهناك تبرز من بين أوراق الأكانتس المنتشرة المحاليل الدقيقة ويراعم اللبلاب والغار وأوراق الكروم وعنقيد العنب الرشيق ، كما يضفي وجود نماذج من الهوام والحيثارات والفراش والطيور والسعالي والزواحف نبره من نيرات الحياة الحيوانية على عالم النبات الناضر ، ونشهد أسفل نبات الأكانتس الكبير ناحية اليسار انقضاض ثعبان على طيور غضة وسط أوراق الشجر لم يفلت منها غير فrex مازال عاجزاً عن التعليق ). (١)

( ويغلب على النقوش الرومانية شكل أغصان الشجر المورقة المتعرجة ، وذلك لسهولة تنفيذ حركتها عديدة التموجات تاركة غصونها المتحوية تقع تارة إلى اليمين وتارة إلى اليسار على التوالي ، وكانت روما قد وقعت على نماذج هذه النقوش والزخارف المورقة في مدن الشرق الأوسط مثل بعلبك وتدمير ، فضلاً عن أن ذيوع العبادات الديونيسية في الحضارة اليونانية قد أدى إلى انتشار أسلوب نقش أغصان الكروم التي نقش منها ما يقرب من ثلاثة عشرة غصن على تابوت الاسكندر حوالي عام ٣٠٠ ق . م ، قبل أن تقدم المسيحية على استخدامها لقيميتها الرمزية ، غير أن روما في استخدامها لهذه الأغصان إلى جانب الأكاليل وترسوس (باكتوس) (٢) والتي كانت وليدة نزوعها نحو الواقع

(١) ثروت عكاشه ، تاريخ الفن : العين تسمع والأذن ترى ، الفن الروماني ، ١٩ ج ، الطبعة بدون ( الهيئة المصرية للكتاب ، تاريخ بدون ) ج ١ ، ص ٤٥١ .

(٢) *Thrysus* الصولجان الباكتوس وهو عصا تتوجها حلية على شكل ثمرة الصنوبر وتلتئف حولها أغصان كروم دقيقة وهي شعار باكتوس واشباعه كانت تحمله كاهنات الآلهة وعابداته خلال الحفلات الباكتوسية ص ١٥٧ ( الفن الروماني ) .

والطبيعة وبخاصة عالم النبات قد أحالت هذه الأغصان من مجرد حلية مبسطة إلى غابة من الزخارف النباتية الغزيرة التي طفت بشكلها الواقعى على المواد النفيسة المستخدمة وعلى الأدوات النحاسية ، ويوجده خاص لأكاليل الجنائز الذهبية(١) . إن ظاهرة كثرة استخدام الحشوارات الزخرفية على الواجهات وماتراه فى الفن الاسلامي وبخاصة على واجهة قصر المشتى والأثار الاسلامية الأموية هي تأثير فنى ساسانى . وكان الهدف منه فى العمارة السasanية هدف جمالى وليس معمارياً(٢) ، وهذا ما ينطوت عليه الآثار الفنية الاسلامية حيث تكسو المسطحات بأنواع مختلفة من التشكيلات النباتية المحورة عن أصولها الطبيعية فى إثراء فنى لسطح المعلم والأثر الاسلامي .

ويمكن بصفة عامة تقسيم زخارف واجهة قصر المشتى الى مجموعتين رئيستين(٣) :

**( أولاً )** : وتشمل المثلثات التى توجد على يسار المدخل ، وفيها تظهر زخارف من أشكال الحيوان والطيور والأشكال الأدمية . صيفت وسط تفريعات من سيقان العنب، واشتققت اشكالها من الفن المسيحي السوري ( لوحة رقم ١٠، ١١، ١٢ )

**ثانياً** : المجموعة التى تشمل المثلثات التى توجد على يمين المدخل ولا يظهر في زخارف هذه المجموعة اثر لأشكال الكائنات الحية ، كما ان تفريعات سيقان العنب صيفت بطريقة مجردة ، مستند على الأساليب الفنية القديمة في بلاد المشرق . وتجنب النحات في تلك المجموعة الأخيرة ، البقاء على المسطحات الحجرية الكبيرة ، امعاناً في إيصال التأثير الزخرفي عن طريق الضوء والظل ، بحيث تبدو المنحوتات كأنها مفرغة ، وتكشف الدراسة الدقيقة للزخارف عن عدم اقتدارها على الاقتباس من الأساليب السورية والعناصر السasanية ، كما تكشف الدراسة

(١) ثروت عكاشه ، الفن الرومانى ، مرجع سابق ص ١٥٠ - ١٥١ .

(٢) عبد الرحيم ابراهيم احمد ، تاريخ الفن فى العصور الاسلامية العمارة وزخارفها ، الطبعة الأولى ( مصر: مكتبة عالم الفكر، ١٩٨٩م ) ، ص ٢٣ .

(٣) م . س . ديماند ، مرجع سابق ص ٩٠ - ٩١ .

عن وجود أسلوب شرقي جديد يصح تسميته بالأسلوب الأموي) (١) (لوحة رقم ٤، ٥) .

كما نلاحظ أيضاً التشابه القائم بين تحرك لفائف الكرمة وأوراقها وعناقدها على باطن قوسى الباب الجنوبي المغطى بالبرونز فى قبة الصخرة (لوحة رقم ١٥) حيث (تشابه زخارف قصر المشتى مع زخارف قبة الصخرة) (٢) ولكنها هنا متكررة ومنظمة في مساحات مستطيلة متجاورة . ويلاحظ أيضاً التشابه بين الأغصان والشمار والأوراق لهذا المعلم وزخارف قصر المشتى . وهذا ليس بغرير فكلا الأثرين من عصر واحد، ولم نذكره من باب الزيادة أو المغالاة بل نلاحظ التشابه القائم بين تحرك الأغصان وأوراق الكرمة وتأثير الفن اليوناني والروماني على العناصر الزخرفية الإسلامية الأولى بالمقارنة مع الزخارف التي وجدت في (مدينة تدمر إبان الحكمroman في القرن الأول الميلادي) (٣) . (لوحة رقم ١٦)

(أما مانلاحظه من أشكال عناصر المراوح النخيلية الموجودة على الألواح الرخاميكية في قبة الصخرة ( لوحة رقم ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ) فهو أسلوب جديد أخذ عن الزخارف الموجودة في الفن الساساني ، وهي عبارة عن زخارف شبيهة بالازهار وقائمة على أصول موروثة عن الفن الآشوري والأخميني ، ومن أهم خصائص هذين الفنانين إنتظام التكرار والتتماثل ، وظلت أوراق المراوح النخيلية أحد التعبيرات الزخرفية الهامة في الفن الساساني مثلما كانت في الفن الشرقي القديم ، ونشاهد أشكالاً من هذه المراوح النخيلية في مجموعة اللواح الجصية

(١) م . س ، ديماند ، مرجع سابق ص ٩٠ - ٩١ .

(٢) ذكي محمد حسن ، فنون الإسلام ، مرجع سابق ص ٥٢ .

(٣) ثروت عكاشه ، الفن الفارسي ، مرجع سابق ، ص ٢٤٥ .

المحفوظة بمتحف المترو بولتيان وهي التي عثر عليها في المداين في الحفريات التي قام بها هذا المتحف بالاشتراك مع متحف الدولة الالمانية (لوحة رقم ٢٢، ٢١) ونجد في هذه الزخارف الجصية التي ترجع إلى القرن الخامس وال السادس الميلادي اشكالاً عديدة من المراوح النخيلية من بينها مراوح كاملة وانضاف مراوح ومراوح على أشكال القلوب وأخرى مفصصة العواف محفورة حفراً عميقاً كما يتضح من ( لوحة رقم ٢١) حيث نرى شرطاً من انضاف المراوح ضم كل نصفين منها بعضها إلى بعض ، ونلمح هنا صفة هامة من صفات التوريق في الفن الإسلامي وهي حركة اندماج انضاف المراوح في الفراغ والخارج منها .

وتعتبر تفريعات المراوح النخيلية ومشتقاتها المتعددة في الفن الساساني ، الأصول المباشرة لمثيلاتها في الأثار الإسلامية الأولى ، كما يشاهد في قصر المشتى ومنبر مسجد القيروان ( لوحة رقم ٢٣) وفي تيجان بعض الأعمدة المرمرية من سوريا ( لوحة رقم ٢٤) .

وعلى ذلك يمكن القول بأطراد ان التطور الفني من العصر الساساني إلى العصر الإسلامي حدث باقتباس الفنانين المسلمين شكل المراوح النخيلية الساسانية بدون تحوير او تغيير ، ولكنهم في حالات أخرى ابتكروا اشكالاً جديدة مجردة أدى تطور هذه الأشكال تدريجياً إلى أسلوب زخرفي إسلامي أصيل لم نره في الفنون التي سبقت الفن الإسلامي حيث يكمن فيها روح الفن الإسلامي ، ومن العناصر الزخرفية التي اقتبسها الفنانون المسلمين عن الفن الساساني الأشجار النخيلية وهي خليط من تعابيرات زخرفية غير متجانسة اتقن صنعها الفنان المسلم إلى حد كبير في معظم الأحيان (لوحة رقم ٢٢) وكثيراً ما أقتبس الأشكال المجنحة عن الفن الساساني في الزخرفة الإسلامية الأولى ، وهذه الأشكال المجنحة استخدمت أصلاً في إيران مع إضافة كتابات بهلوية رمزاً

للشعار الملكي كما يشاهد في زخارف المدائن الجصية ، واتخذت أيضاً قاعدة للتصاوير النصفية أو الأشكال الحيوانية ، وظهرت الأشكال المجنحة على قطعة السكّة وفي الأطباق الفضية ، تعلوها تيجان كثيرة من ملوك آل ساسان ، أما في العصر الإسلامي فتحولت الأشكال المجنحة الأساسية حتى فقدت طابعها في معظم الأحيان وأصبحت عنصراً زخرفياً بحتاً) . (١)

(ويغلب على الزخارف الموجودة على واجهة الباب الأيسر من قصر المشتى صور الحيوانات بين الدوالي أو الدوائر) (٢) (لوحة رقم ١٠، ١١، ١٢) وأيضاً صور لطيور وحيوانات خرافية وحقيقية ، وقد صيغت أشكال الحيوانات والأشكال والأدمية وسط تفريقات من سيقان العنبر اشتقت أشكالها من الفن المسيحي السوري) (٣) (ولسنا نبالغ اذا قلنا ان هذه الزخارف الحيوانية والنباتية في أسلوب توزيعها وسط التكوينات الزخرفية واسلوب نحتها تعد من أروع ما انتجته قريحة الفنانين وأيديهم في العصور المختلفة ، ولا يوجد في الطراز الساساني ولا البيزنطي ولا في القبطي ، بل ولا في الروماني ما ينافس تلك الزخارف وذلك على الرغم من تعدد المصادر التي جاءت منها تلك العناصر ، فمنها عناصر ساسانية خالصة مثل العنقاء (Griffon) وهو عنصر مركب من أغصان ومن الطيور او حيوانات ، فله وجه نسر واجنحته مع جسم حيوان أو العكس ، ومنها حيوانات وطيور طبيعية يمكن معرفة نوعها أو صورت لدرجة يصعب معرفة نوعها ، ويغلب عليها الطابع البيزنطي) (٤)

(١) م . س . مرجع سابق، ص ٣٠-٣٢.

(٢) أرنست كونل . مرجع سابق ص ٢٦ .

(٣) م . س . ديماند ، مرجع سابق ، ص ٩٠ .

(٤) فريد شافعى ، العمارة فى مصر الإسلامية عصر الولاة ، ٢ج، الطبعة بدون (الهيئة المصرية العامة للكتاب ، تاريخ ١٤٠٠هـ، ج ١، ص ٢١٩).

( واستخدم وحدات الحيوانات المجنحة اسلوب فارسي لم يعرف من قبل في سوريا ، وعندما اقتبسه المسلمون طوروا في طريقة استخدامه فلم يكن له معنى خاص بل صار عنصراً زخرفياً بحتاً ) . ( ١ )

وقد يلاحظ المشاهد لهذه الواجهة ( ان زخرفة المثلثات غرب المدخل تختلف أشد الاختلاف عن زخرفة مثلثات شرق المدخل مما يحمل على الاعتقاد بأن الزخرفة قامت بها مدرستان مختلفتان من الفنانين ، فالمثلثات في النصف الغربي مملؤ عموماً بسيقان الكرمة حيث تظهر العصافير تتقر حبات العنبر ، بينما يظهر في المثلثات ٩-٤ من نفس المجموعة زوج متقابل من الحيوانات في الوسط واحياناً على جانبي المزهرية ) . ( ٢ )

( وربما يعزى هذا الاختلاف في زخرفة المثلثات الى اعتماد الفنان مبدأ التنوع فيما بينها ) ( ٣ ) ، ( أو أن مجموعة متعددة من الفنانين عملت في هذه الواجهة ) ( ٤ ) ( وذهب الاستاذ هرتزفلد Herzfeld الى أن الفرق بين الزخارف في المثلثات المختلفة راجع الى ان الصناع لم يكونوا من جنس واحد ، إذ اشترك في زخرفة الواجهة صناع من سوريا والعراق ومصر ) . ( ٥ )

( ١ ) نعمت اسماعيل علام ، فنون الشرق الأوسط ، الطبعة الثالثة ( مصر: دار المعارف المصرية ، ١٩٧٥م ) ، ص ٤١ .

( ٢ ) ك. كريزوبل ، الآثار الاسلامية الأولى ، الطبعة الأولى ، ترجمة: عبد الهادي عبله ( دمشق : دار قتبة ، ١٩٨٤م ) ص ١٨٢ .

( ٣ ) عبدالعزيز حميد ، وأخرون ، الفنون الزخرفية العربية الاسلامية ، مرجع سابق ، ص ٧١ .

( ٤ ) ك. كريزوبل ، مرجع سابق . ص ٢٠٣ .

( ٥ ) زكي محمد حسن ، فنون الاسلام ، مرجع سابق ، ص ٥١ .